

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (80)902

Vol. 1980/0282

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

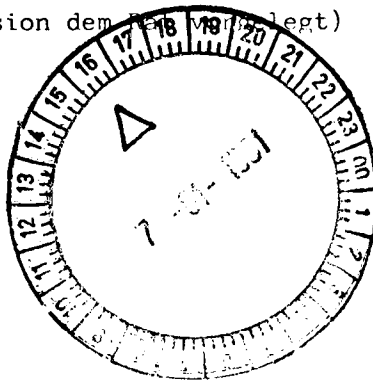
KOM(80) 902 endg.

Brüssel, den 23. Dezember 1980

VORSCHLAG EINER VERORDNUNG (EWG) DES RATES

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1639/80 des Rates
zur Eröffnung, Aufteilung und Verwaltung eines Gemeinschafts-
zollkontingents für Aprikosenpülpe der Tarifstelle ex 20.06 B II c)1 aa)
des Gemeinsamen Zolltarifs mit Ursprung in der Türkei

(von der Kommission dem Rat vorgelegt)



KOM(80) 902 endg.

Begründung

1. Mit seiner Verordnung (EWG) Nr. 1639/80 vom 24. Juni 1980 (1) hat der Rat ein Gemeinschaftszollkontingent von 90 Tonnen, zum Zollsatz von 11,9%, für Aprilosenpülpe der Tarifstelle ex 20.06 B II c) 1 aa) des Gemeinsamen Zollltarifs, mit Ursprung in der Türkei, eröffnet und auf die Mitgliedstaaten aufgeteilt.
2. Die Verordnung (EWG) Nr. ... / 80 vom ... 1980 (2), über die Senkung der Zölle bei der Einfuhr bestimmter Agrarerzeugnisse mit Ursprung in der Türkei, sieht die Herabsetzung auf 8,3% des im Rahmen dieses Zollkontingentes anzuwendenden Zollsatzes ab 1. Januar 1981 vor.
3. Die vorliegende Verordnung hat zum Ziel, die vorgenannte Verordnung (EWG) Nr. 1639/80 wie erforderlich zu ändern.

Anlage: 1 Verordnungsvorschlag

(1) ABL Nr. L 163 vom 28.6.1980, S. 7

(2) ABL Nr.

Vorschlag einer
Verordnung (EWG) des Rates

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1639/80 des Rates
zur Eröffnung, Aufteilung und Verwaltung eines Gemeinschaftszollkontingents
für Aprikosenpülpe der Tarifstelle ex 20.06 B II c) 1 aa) des Gemeinsamen
Zolltarifs mit Ursprung in der Türkei.

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschafts-
gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 113,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Mit seiner Verordnung (EWG) Nr. 1639/80 (1) hat der Rat ein Gemeinschafts-
zollkontingent von 90 Tonnen, zum Zollsatz 11,9%, für Aprikosenpülpe der
Tarifstelle ex 20.06 B II c) 1 aa) des Gemeinsamen Zolltarifs, mit Ursprung
in der Türkei, für die Zeit vom 1. Juli 1980 bis 30. Juni 1981, eröffnet
und auf die Mitgliedstaaten aufgeteilt. Die Verordnung (EWG) Nr. ... / 80
über die Senkung der Zölle bei der Einfuhr bestimmter Erzeugnisse mit
Ursprung in der Türkei in die Gemeinschaft (1) sieht vor, dass der im
Rahmen dieses Zollkontingents anzuwendende Zollsatz ab 1. Januar 1981 auf
8,3% herabgesetzt wird. Somit ist die Verordnung (EWG) Nr. 1639/80 ent-
sprechend zu ändern.

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Der Absatz 2 des Artikels 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1639/80 wird durch
folgenden Wortlaut ersetzt:

"2. Im Rahmen dieses Zollkontingents wird der auf diese Erzeugnisse anzu-
wendende Zollsatz auf 8,3% herabgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1981 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar
in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel

Im Namen des Rates
Der Präsident

(1) ABL Nr. L 163 vom 28.6.1980, S. 7

(2) ABL Nr.